



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



12255/06 (Presse 241)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2748./2749. samling i Rådet

ALMINDELIGE ANLIGGENDER OG EKSTERNE FORBINDELSER

Bruxelles, den 15. september 2006

Formand

Erkki TUOMIOJA
Finlands udenrigsminister

P R E S S E

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet understregede sit tilsagn om at fremme konkrete fremskridt i retning af en løsning på **konflikten mellem Israel og Palæstina**. Det hilste det velkommen, at den palæstinensiske præsident Mahmoud Abbas har tilkendegivet, at der er enighed om at danne en national enhedsregering, og udtrykte forhåbning om, at dens politiske platform vil afspejle Kwartettens principper og give mulighed for en hurtig indsats.

Rådet gav sin tilslutning til, at anvendelsen af den midlertidige internationale mekanisme, hvor igennem EU og dets medlemsstater allerede har kanaliseret betydelige ressourcer direkte til det palæstinensiske folk, forlænges med yderligere tre måneder.

Rådet understregede sin vilje til at støtte fuld gennemførelse af FN's Sikkerhedsråds resolution 1701 om **Libanon**. Det hilste den hurtige deployering af den libanesiske hær i det sydlige Libanon og EU-medlemsstaternes betydelige bidrag til den forstærkede UNIFIL-mission velkommen. Det udbad sig en rapport om et eventuelt europæisk bidrag til gennemførelsen af resolution 1701 for så vidt angår grænsen mellem Libanon og Syrien. Det understregede også EU's vilje til at bistå den libanesiske regering med at opfylde behovene og gennemføre reformer på en række områder, bl.a. sikkerhedsområdet.

Med hensyn til **Irans** atomprogram hilste ministrene med tilfredshed, at den højtstående repræsentant Javier Solana har haft konsultationer med generalsekretæren for Irans øverste nationale sikkerhedsråd, Ali Larijani, for at undersøge muligheden for at indlede forhandlinger med Iran, og støttede disse bestræbelser.

Rådet udtrykte sin dybe bekymring over den forværrede sikkerhedsmæssige og humanitære situation i **Darfur**. Det bakkede kraftigt op om FN's Sikkerhedsråds resolution 1706, der udvider mandatet for FN's mission i Sudan til Darfur, og gav på ny udtryk for EU's vilje til at støtte FN's og andres indsats i forbindelse med planlægningen af overgangen fra Den Afrikanske Unions mission (AMIS) til FN. Rådet opfordrede kraftigt Sudans regering til at give sin tilslutning til deployeringen af FN-operationen og samarbejde fuldt ud med FN. Det opfordrede de parter, der ikke har undertegnet Darfur-fredsaf-talen, til at give deres tilslutning til den og forpligte sig til at gennemføre den.

Rådet betragtede det som et opmuntrende tegn, at **Den Demokratiske Republik Congos** præsident Kabila og vicepræsident Bemba havde et møde den 13. september, og anerkendte den indsats, som den højtstående repræsentant Javier Solana har gjort for at fremme denne udvikling. Det noterede sig, at samarbejdet mellem EU's militæroperation EUFOR RD Congo og MONUC sammen med EU's udvidede politimission i Kinshasa (EUPOL Kinshasa) hidtil har vist sig at være afgørende for opretholdelsen af stabiliteten under valgprocessen.

Rådet oprettede en EU-gruppe, som skal medvirke til at forberede en international civil mission i **Kosovo**.

Endelig vedtog Rådet en afgørelse om ændring af sin **forretningsorden**, først og fremmest for at øge åbenheden og gennemsigtigheden i sit arbejde med EU-retsakter.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
 PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT	
DET VESTLIGE BALKAN - Rådets konklusioner	7
SUDAN/DARFUR - Rådets konklusioner	9
DEN DEMOKRATISKE REPUBLIK CONGO – Rådets konklusioner	11
IRAK – Rådets konklusioner	13
FREDSPROCESSEN I MELLEMLØSTEN – Rådets konklusioner	14
IRAN	16
EVENTUELT	17
– Terrorismebekæmpelse – Hemmelige detentionscentre	17
– Regionalt samarbejde i Sortehavsområdet	17
ARRANGEMENTER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING	17

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*EKSTERNE FORBINDELSER*

–	Somalia – Rådets konklusioner	18
–	Menneskerettighedsrådet – Rådets konklusioner	19
–	EU's observatørmision i Aceh.....	21
–	Kosovo – En EU-gruppe med henblik på en kommende international mission	21
–	Montenegro – Politisk dialog.....	21
–	Den Demokratiske Republik Congo – Restriktive foranstaltninger	22
–	Libanon – Våbenembargo.....	23

HANDELSPOLITIK

–	EF-Belarus – Aftale om handel med tekstilvarer	23
–	Euro-Middelhavs-konferencen om industri.....	23

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

–	Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne.....	24
---	---	----

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

–	Rådets forretningsorden.....	24
–	Drøftelserne i de forskellige rådssammensætninger	25

TRANSPORT

–	Aftale mellem EF og Schweiz om luftfart - Indarbejdelse af ny lovgivning.....	25
---	---	----

FISKERI

–	Konventionen vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav	25
---	---	----

BESKIKKELSER

–	Regionsudvalget.....	26
–	Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg.....	27

AFGØRELSER VEDTAGET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

–	Antidumpingforanstaltninger - Kina - Semsгарvet læder (vaskeskind)	27
---	--	----

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Karel DE GUCHT
Didier DONFUT

Udenrigsminister
Statssekretær for Europaspørgsmål under udenrigsministeren

Den Tjekkiske Republik:

Tomás POJAR

Viceudenrigsminister, med ansvar for bilaterale forbindelser

Danmark:

Per Stig MØLLER

Udenrigsminister

Tyskland:

Frank-Walter STEINMEIER

Forbundsudenrigsminister

Estland:

Urmas PAET

Udenrigsminister

Grækenland:

Dora BAKOYANNIS

Udenrigsminister

Spanien:

Miguel Ángel MORATINOS CUYAUBÉ

Udenrigs- og samarbejdsminister

Frankrig:

Catherine COLONNA

Minister med ansvar for Europaspørgsmål

Irland:

Dermot AHERN

Udenrigsminister

Italien:

Massimo D'ALEMA

Vicepremierminister, udenrigsminister

Cypern:

Yiorgos LILLIKAS

Udenrigsminister

Letland:

Artis PABRIKS

Udenrigsminister

Litauen:

Petras VAITIEKŪNAS

Udenrigsminister

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister samt udenrigs- og indvandringsminister

Ungarn:

Kinga GÖNCZ

Udenrigsminister

Malta:

Richard CACHIA CARUANA

Fast repræsentant

Nederlandene:

Bernard Rudolf BOT

Udenrigsminister

Østrig:

Ursula PLASSNIK

Forbundsudenrigsminister

Polen:

Stanislaw KOMOROWSKI

Understatssekretær, Udenrigsminister

Portugal:

Luís AMADO

Ministro de Estado, udenrigsminister

Slovenien:

Dimitrij RUPEL

Udenrigsminister

Slovakiet:

Ján KUBIS

Udenrigsminister

Finland:Erkki TUOMIOJA
Paula LEHTOMÄKIUdenrigsminister
Minister for udenrigshandel og udvikling**Sverige:**

Hans DAHLGREN

Statssekretær, Udenrigsministeriet

Det Forenede Kongerige:

Geoff HOON

Viceminister for Europaspørgsmål

.....

Kommissionen:Benita FERRERO-WALDNER
Olli REHN
Louis MICHELMedlem
Medlem
Medlem

.....

Generalsekretariatet for Rådet:

Javier SOLANA

Generalsekretær/højststående repræsentant for FUSP

.....

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

Bulgarien:Ivailo KALFIN
Meglena KUNEVAViceministerpræsident og udenrigsminister
Europaminister**Rumænien:**

Mihai-Răzvan UNGUREANU

Udenrigsminister

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

DET VESTLIGE BALKAN - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Bosnien-Hercegovina

1. Rådet udtrykte sin bekymring over den opflammende retorik, der på det seneste har kunnet høres under valgkampen. Rådet understregede i den sammenhæng på ny sin utvetydige opbakning til Dayton-Paris-freds aftalen og Bosnien-Hercegovinas territoriale integritet.
2. Rådet understregede, at valget, der er berammet til den 1. oktober, bør afvikles i overensstemmelse med internationale standarder. I lyset af den påtænkte lukning af den høje repræsentants kontor vil dette valg være særlig vigtigt, eftersom de valgte ledere vil skulle påtage sig et større ansvar for at få virkeliggjort Bosnien-Hercegovinas europæiske perspektiv.
3. Rådet hilste de fremskridt velkommen, der var gjort i forhandlingerne om en stabiliserings- og associeringsaftale, men beklagede, at mange centrale reformer var blevet forsinket i 2006. Det opfordrede de relevante myndigheder til snarest muligt at vedtage og gennemføre de nødvendige reformer, med henblik på indgåelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen, jf. konklusionerne fra samlingen den 12. december 2005 i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser). Rådet udtrykte navnlig bekymring over de manglende fremskridt i udmøntningen af aftalen fra oktober 2005 om omstrukturering af politiet og håbede, at denne hindring hurtigt vil kunne ryddes af vejen.

Montenegro

4. Rådet gav udtryk for sin tilfredshed med den fredelige og velordnede afvikling af valget i Republikken Montenegro den 10. september og med den internationale valgobservationsmissions foreløbige vurdering, hvorefter valget stort set blev afviklet i overensstemmelse med internationale standarder. Rådet opfordrede myndighederne i Podgorica til at tage de resterende udfordringer op, der er nævnt i IEOM's vurdering.

5. Rådet så frem til en problemfri dannelse af en ny regering og en hurtig aftale i parlamentet om procedurerne for vedtagelse af en ny forfatning, der opfylder europæiske standarder, samt en efterfølgende vedtagelse heraf. Rådet fremhævede i denne forbindelse, at en løbende dialog mellem den nye regering og oppositionen vil være nødvendig. Rådet forventer, at den nye regering, så snart den er dannet, fortsat vil arbejde beslutsomt med den europæiske reformdagsorden i overensstemmelse med den europæiske partnerskabsaftale. Rådet understregede navnlig vigtigheden af reformer på området frihed, sikkerhed og retfærdighed og opbygning af den administrative kapacitet. Rådet hilste det velkommen, at Kommissionen inden længe agter at genoptage SAA-forhandlingerne med Republikken Montenegro, men understregede samtidig, at forhandlingernes tempo og afslutning vil afhænge af Montenegros fremskridt med relevante reformer. EU er fortsat fast besluttet på at støtte Republikken Montenegro i dens kurs mod Europa.

Serbien

6. Rådet mindede om, at et fredeligt og velstående Serbien, der er fuldt integreret i familien af europæiske nationer, er meget vigtigt for stabiliteten i regionen. EU er indstillet på at genoptage forhandlingerne med Serbien om en stabiliserings- og associeringsaftale, så snart Serbien samarbejder fuldt ud med Krigsforbrydertribunalet vedrørende det Tidligere Jugoslavien. Rådet opfordrede indtrængende de serbiske myndigheder til at intensivere deres bestræbelser på at gennemføre deres handlingsplan for at opfylde dette kriterium."

Rådet vedtog også

- en fælles aktion om oprettelse af en EU-gruppe, som skal medvirke til at forberede en kommende international civil mission i Kosovo
- en fælleserklæring om politisk dialog med Montenegro (*se s. 21*).

SUDAN/DARFUR - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet udtrykker sin dybe bekymring over den forværrede sikkerhedsmæssige og humanitære situation i Darfur. Rådet fordømmer samtlige parter fortsatte overtrædelser af våbenhvilen, herunder navnlig volden mod civilbefolkningen og de målrettede angreb på den humanitære nødhjælp. Det gentager, at alle parter har pligt til at tillade uhindret levering af humanitær nødhjælp. Rådet minder ledelsen af Sudans regering om dens kollektive og individuelle ansvar for at beskytte sine borgere mod al form for vold og garantere overholdelsen af menneskerettighederne. EU bakker kraftigt op om erklæringen af 11. september fra FN's generalsekretær til FN's Sikkerhedsråd, herunder generalsekretærens indtrængende opfordring til Sudans regering om at efterleve ånden i FN's Sikkerhedsråds resolution 1706 og hans advarsel om, at de, der vedtager og gennemfører politikker, der fører til død og lidelse i Darfur, vil blive holdt ansvarlige.
2. Rådet er foruroliget over de fornyede kampe i områder i Norddarfur, den seneste militære oprustning i Darfur og styrkelsen af regeringstropperne. Det fordømmer de rapporterede militære anslag fra både den sudanesiske regerings og oprørsgruppernes side og understreger, at enhver militær aktion kun vil betyde en yderligere forværring af den allerede alarmerende humanitære situation. Rådet understreger, at Sudans regering bør stoppe sin militære aktion i Darfur, overholde våbenhvileaftalen og respektere sine forpligtelser i henhold til Darfur-fredsftalen. Rådet minder om bestemmelserne i FN's Sikkerhedsråds resolution 1591, der fastslår, at de enkeltpersoner, der hindrer fredsprocessen eller truer stabiliteten i Darfur, vil blive holdt ansvarlige.
3. Rådet bakker kraftigt op om FN's Sikkerhedsråds resolution 1706 af 31. august 2006, der udvider mandatet for FN's mission i Sudan (UNMIS) til Darfur og styrker missionens militære og civile komponenter til støtte for en hurtig og effektiv gennemførelse af Darfur-fredsftalen og N'djamena-aftalen af 2004 om en humanitær våbenhvile. Rådet giver på ny udtryk for EU's vilje til at støtte FN's og andre partners indsats i forbindelse med planlægningen af overgangen fra AMIS til FN.
4. Rådet opfordrer kraftigt Sudans regering til at give sin tilslutning til deployeringen af FN-operationen og samarbejde fuldt ud med FN om forberedelsen af gennemførelsen af det udvidede UNMIS-mandat.

5. EU bekræfter på ny sin stærke støtte til AU. Indtil overgangen til FN er gennemført, vil Den Afrikanske Unions Mission i Sudan (AMIS) og den effektive og upartiske gennemførelse af mandatet herfor fortsat være af afgørende betydning for fredsprocessen i Darfur. Rådet understreger nødvendigheden af at fortsætte bestræbelserne på at fremme missionens operationelle kapacitet, navnlig med hensyn til opgaver i forbindelse med beskyttelse af civilbefolkningen og adgang for det humanitære arbejde, og gentager EU's støtte hertil med henblik på mødet i AU's Freds- og Sikkerhedsråd den 18. september.
6. Rådet gentager, at den bredt baserede og altomfattende gennemførelse af Darfur-freds aftalen, der blev undertegnet i Abuja den 5. maj 2006, fortsat udgør grundlaget for stabilitet, fred og forsoning i Darfur. Det opfordrer de parter, der ikke har undertegnet aftalen, til at give deres tilslutning til den og forpligte sig til at gennemføre den. I den forbindelse opfordrer Rådet indtrængende undertegnerne af Darfur-freds aftalen til fortsat at arbejde for at finde muligheder for at tage hensyn til de betænkeligheder, som de parter, der ikke har undertegnet aftalen, giver udtryk for, så det bliver muligt for dem at tilslutte sig aftalen.
7. Rådet understreger navnlig nødvendigheden af at inddrage de parter, der ikke har undertegnet aftalen, i den faktiske overvågning af våbenhvilen og efterforskningen af de overtrædelser, der har fundet sted. De parter, der ikke har undertegnet aftalen, bør holdes fuldt ud ansvarlige for opfyldelsen af deres forpligtelser i henhold til N'djamena-aftalen. Rådet opfordrer derfor indtrængende undertegnerne af Darfur-freds aftalen til at acceptere, at de parter, der ikke har undertegnet aftalen, deltager i de mekanismer, der er indført med våbenhvileaftalerne og til at lette en hurtig genoptagelse af deres arbejde. Rådet foreslår også at overveje indførelse af tillidsskabende foranstaltninger som for eksempel at invitere de parter, der ikke har undertegnet aftalen, til at deltage i kernekoordinationsgruppen (Core Coordination Group - CCG) og til øjeblikkeligt at tage skridt til bedre at inddrage civilsamfundet via en inklusiv Darfur-Darfur-dialog.
8. Rådet understreger sin dybe bekymring over konflikten i Darfurs potentielle negative indvirkning på resten af Sudan og i hele regionen. Rådet er navnlig opmærksomt på situationen for flygtningelejrene i Tchad, og det hilser med tilfredshed både de nylige tegn på forbedring af forholdet mellem Sudan og Tchad og de igangværende samtaler i Asmara mellem Sudans regering og den østlige front.
9. EU opfordrer det internationale samfund til at forene sine bestræbelser og arbejde sammen med konfliktparterne for at forbedre den humanitære situation og skabe en holdbar fred i Darfur."

DEN DEMOKRATISKE REPUBLIK CONGO – Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet ser frem til en velordnet og fredelig afslutning på den igangværende valgproces i Den Demokratiske Republik Congo, der giver mulighed for legitime og demokratisk valgte institutioner som udtryk for det congolesiske folks fulde suverænitet. Rådet har noteret sig resultaterne af valget til den lovgivende forsamling, der er offentliggjort af den uafhængige valgkommission (CEI), og som markerer endnu et vigtigt skridt i denne retning.
2. Rådet anerkender de bestræbelser, de congolesiske overgangsmyndigheder og navnlig CEI, FN og det internationale samfund har iværksat for at forberede den kommende anden runde af præsidentvalget samt provinsvalget. Rådet noterer sig, at landets højesteret har truffet afgørelse om det tidsrum, inden for hvilket anden valgrunde af præsidentvalget skal finde sted. I denne forbindelse henstiller Rådet til alle parter og kandidater, at de støtter og respekterer CEI, og minder om dens centrale rolle i tilrettelæggelsen og overvågningen af valgprocessen.
3. I overensstemmelse med de seneste konklusioner om Den Demokratiske Republik Congo af 17. juli og 25. august hilser Rådet de fremskridt velkommen, der er gjort med hensyn til at opbygge tilliden og reducere spændingerne mellem de to præsidentkandidater, og opfordrer dem indtrængende til at afholde sig fra alle former for voldshandlinger. Rådet betragter det som et opmuntrende tegn, at præsident Kabila og vicepræsident Bemba havde et møde i forbindelse med "Conseil Supérieur de la Défense" den 13. september. Rådet påskønner den rolle, som MONUC og Comité International d'Accompagnement de la Transition (CIAT) spiller, og anerkender den indsats, som generalsekretæren/den højtstående repræsentant Javier Solana har gjort for at fremme denne udvikling.
4. Rådet hilser det velkommen, at der er undertegnet en "acte d'engagement" om brugen af medierne, og understreger, at mediekkanalerne fortsat bør fungere, og at der ikke bør udsendes noget materiale, der kan incitere til vold eller etnisk had. Begge parter bør rette sig efter den afgørelse, som Haute Autorité des Médias har truffet.
5. EU vil fortsat støtte valgprocessen aktivt. Denne støtte omfatter et fortsat tæt og effektivt samarbejde mellem EU's militæroperation EUFOR RD Congo og MONUC, som sammen med EU's udvidede politimission i Kinshasa (EUPOL Kinshasa) hidtil har vist sig at være afgørende for opretholdelsen af stabiliteten under valgprocessen. Endvidere har EU ydet yderligere midler til valgforberedelserne og gennemfører fortsat en valgobservationsmission.

6. EU er fortsat på grundlag af en vellykket afslutning på valgprocessen fast besluttet på at samarbejde med den nyvalgte regering med henblik på at fremme projekter, der kan medvirke til en øjeblikkelig genopbygning og rehabilitering, og som skal følges op af en langsigtet indsats for bæredygtig udvikling ud fra principperne om god regeringsførelse.
7. Efter afslutningen af valgprocessen er det af afgørende betydning, at de congolesiske myndigheder udviser stærk vilje til god regeringsførelse og fortsat er besluttet på at styrke retsstaten samt sikkerheden og stabiliteten i Den Demokratiske Republik Congo. Rådet understreger betydningen af, at de congolesiske myndigheder fortsætter reformerne inden for sikkerhedssektoren. Rådet understreger i denne forbindelse den rolle, som EUSEC RD Congo og EUPOL Kinshasa spiller, samt EF's og medlemsstaternes aktiviteter. EU vil fortsætte sine igangværende bestræbelser for at støtte de congolesiske myndigheder på dette område, idet det bygger på sine egne og medlemsstaternes erfaringer. Da det er nødvendigt med en samlet strategi, der kan kombinere de forskellige igangværende initiativer, er EU rede til at varetage rollen som koordinator af de internationale bestræbelser inden for sikkerhedssektoren i tæt samarbejde med FN med henblik på at støtte de congolesiske myndigheder på dette område."

Rådet vedtog også en fælles holdning om restriktive foranstaltninger over for visse enkeltpersoner i Den Demokratiske Republik Congo og ændrede dermed en fælles holdning fra 2005 for at afspejle ændringer foretaget af FN's Sikkerhedsråd. Rådets fælles holdninger gennemfører FN's Sikkerhedsråds resolution 1596 som ændret ved resolution 1649 og 1698 (*se s. 22*).

IRAK – Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. EU hilser de fremskridt velkommen, der er sket i udformningen af den internationale aftale med Irak, siden aftaleprocessen blev lanceret den 27. juli 2006. EU værdsætter den irakiske regerings indsats i forbindelse med udarbejdelsen af det skitseudkast til aftalen, der blev forelagt den forberedende gruppe vedrørende aftalen på mødet den 10. september 2006 i Abu Dhabi i De Forenede Arabiske Emirater.
2. EU bekræfter sin støtte til aftalens mål, som er at samle det internationale samfund for at støtte Irak i virkeliggørelsen af landets nationale vision for opbygning af en "sikker, forenet, føderal og demokratisk nation baseret på principperne om frihed og lighed og sikring af fred og velstand for det irakiske folk".
3. EU understreger på ny sin vilje til at deltage aktivt i aftaleprocessen og tilskynder Irak til at gå videre med udformningen af en velafbalanceret aftale i alle dens aspekter gennem en inklusiv høringsproces på nationalt, regionalt og internationalt plan. Konsensusdannelse inden for landets grænser vil medvirke til at sikre, at aftalen imødekommer det irakiske folks behov, og bane vej for, at den irakiske regering og det irakiske samfund som helhed forpligter sig til dens gennemførelse.
4. EU understreger, at det lægger stor vægt på Iraks ejerskab og inklusivitet i forbindelse med aftaleprocessen og på bred inddragelse af det internationale samfund, herunder aktiv deltagelse af Iraks nabo- og partnerlande i regionen. EU understreger endvidere, at det er vigtigt at sikre samordning med den eksisterende genopbygningsbistand, navnlig Faciliteten for Den Internationale Genopbygningsfond for Irak (IRFFI). EU støtter fortsat FN's centrale rolle som medformand for den forberedende gruppe vedrørende aftalen og som rådgiver for Irak. EU tilskynder aftalens eksekutivkomité til at sikre gennemsigtighed under processen med udformning af alle aftalens aspekter som et middel til at opnå det irakiske folks og det internationale samfunds fulde støtte.
5. EU ser frem til videre drøftelser med den irakiske regering og andre partnere på de ministermøder om aftalen, der den 18. september 2006 og senere holdes i New York og Singapore."

FREDSPROCESSEN I MELLEMØSTEN – Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet drøftede situationen i Mellemøsten. Det understregede, at varig fred og sikkerhed i området kun kan sikres ved en samlet aftale, der som et centralt element omfatter en forhandlet tostatsløsning på konflikten mellem Israel og Palæstina. Rådet understregede betydningen af en genoplivning af fredsprocessen og henstillede til den højtstående repræsentant om at fortsætte sine bestræbelser med henblik herpå.

2. Rådet understregede sin vilje til at støtte fuld gennemførelse af FN's Sikkerhedsråds resolution 1701, hilste de regionale parter erklærede tilsagn med henblik herpå velkommen og udtrykte sin tilfredshed med FN's generalsekretær Kofi Annans indsats. Det hilste den hurtige deployering af den libanesiske hær i det sydlige Libanon og EU-medlemsstaternes betydelige bidrag til den forstærkede UNIFIL-mission velkommen. Det udtrykte sin værdsættelse af de betydelige bidrag, som andre lande har givet tilsagn om. Rådet opfordrede til fuld og snarlig gennemførelse af FN's Sikkerhedsråds resolution 1701, herunder tilbagetrækning af de israelske tropper parallelt med deployeringen af UNIFIL og de libanesiske væbnede styrker. Rådet hilste det velkommen, at Israel har ophævet sin luft- og søblokade, hvilket vil gøre det lettere at få den humanitære bistand frem, ligesom det vil gøre den økonomiske genopretning lettere; det så ligeledes med tilfredshed på den vigtige rolle, som EU's medlemsstater har spillet. EU gentog sin opfordring til omgående løsladelse af de to bortførte israelske soldater. Rådet opfordrer formandskabet, den højtstående repræsentant og Kommissionen til at udarbejde en rapport om et eventuelt europæisk bidrag til gennemførelsen af FN's Sikkerhedsråds resolution 1701 for så vidt angår grænsen mellem Libanon og Syrien.

3. Rådet understregede EU's vilje til at bistå den libanesiske regering med at opfylde behovene for så vidt angår nødhjælp, humanitær bistand og miljø, at få rehabiliterings- og genopbygningsprocessen sat i gang, at udvide sin myndighed til hele det libanesiske område og gennemføre politiske, sikkerhedsmæssige, økonomiske og sociale reformer. Det appellerede til alle udenforstående aktører og nabolandene om at støtte denne proces. Rådet hilste Stockholm-konferencen om hurtig genopretning af Libanon den 31. august velkommen. Det bemærkede, at EU's og Libanons handlingsplan under den europæiske naboskabspolitik udgør en aftalt ramme for EU's bistand til regeringen med dens gennemførelse af reformdagsordenen.

4. Rådet understregede sit tilsagn om at fremme konkrete fremskridt i retning af en løsning på konflikten mellem Israel og Palæstina. Det hilste det velkomment, at den palæstinensiske præsident Mahmoud Abbas har tilkendegivet, at der er enighed om at danne en national enhedsregering, og udtrykte forhåbning om, at dens politiske platform vil afspejle Kvar-tettens principper og give mulighed for en hurtig indsats. Rådet hilste udsigten til et møde mellem premierminister Ehud Olmert og præsident Mahmoud Abbas i nær fremtid velkommen med henblik på en genoptagelse af forhandlingerne. Det opfordrede til, at de palæstinensiske fraktioners voldshandlinger og det israelske militærs aktiviteter på palæstinensisk område omgående bringes til ophør. Rådet gentog sin opfordring til omgående løsladelse af den bortførte israelske soldat. Det gentog endvidere sin opfordring til omgående løsladelse af de palæstinensiske ministre og lovgivere, der befinder sig i israelsk varetægt. Rådet gentog, at alle parter må overholde deres forpligtelser i henhold til køreplanen. Det opfordrede på ny den israelske regering til at indstille alle bosættelsesaktiviteter, herunder naturlig udvidelse af bosættelserne. Ministrene understregede, at EU ikke vil anerkende andre ændringer af grænserne fra før 1967 end dem, parterne selv når til enighed om.

5. Rådet udtrykte dyb bekymring over den humanitære situation i de palæstinensiske områder. Rådet erindrede i den forbindelse om EU's stærke engagement, som blev udtrykt på den internationale donorkonference i Stockholm den 1. september. Det så med tilfredshed på udvidelsen af den midlertidige internationale mekanisme, hvorigennem EU og dets medlemsstater allerede har kanaliseret betydelige ressourcer direkte til det palæstinensiske folk, og gav sin tilslutning til forlængelse af anvendelsen heraf med yderligere tre måneder. Det opfordrede donorlandene og andre i regionen til at drage fuld nytte af mekanismen. Rådet gentog sin opfordring til Israel om at genoptage overførslerne af de tilbageholdte palæstinensiske skatte- og toldindtægter. Rådet opfordrede til fuld gennemførelse af aftalen om bevægelse og adgang og gentog i den forbindelse, at det fortsat støtter EU's grænsebi-standsmission i Rafah. Det opfordrede indtrængende til, at Rafah og alle øvrige grænse-overgange genåbnes og forbliver åbne."

Rådet vedtog også en fælles holdning om en våbenembargo mod Libanon i overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1701 (*se s. 23*).

IRAN

Ministrene drøftede situationen med hensyn til Irans atomprogram på grundlag af en briefing fra den højtstående repræsentant Javier Solana om hans møder med generalsekretæren for Irans øverste nationale sikkerhedsråd, Ali Larijani, den 9.-10. september og efterfølgende møder med højtstående repræsentanter.

De noterede sig rapporten af 31. august 2006 fra IAEA's generaldirektør, Mohamed El Baradei, hvori det konkluderes, at Iran ikke har handlet i overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1696, og var enige om, at der nu bør arbejdes på at følge denne resolution op.

Ministrene hilste med tilfredshed, at den højtstående repræsentant har haft konsultationer med Ali Larijani for at undersøge muligheden for at indlede forhandlinger med Iran. De støttede disse bestræbelser og fremhævede betydningen af en hurtig afslutning.

EVENTUELT– ***Terrorismebekæmpelse – Hemmelige detentionscentre***

Ministrene gav på ny udtryk for deres fulde opbakning til en effektiv terrorismebekæmpelse, der tager alle til rådighed stående lovlige midler og instrumenter i anvendelse. Terrorisme er i sig selv en trussel mod et værdisystem baseret på retsstatsprincippet.

De fastslog endnu en gang, at menneskerettighederne og de humanitære standarder skal respekteres i forbindelse med terrorismebekæmpelsen. De anerkendte i den henseende USA's regerings intention om at behandle alle tilbageholdte i overensstemmelse med Genève-konventionens bestemmelser og forsikringerne om at give ICRC (Den Internationale Røde Kors Komité) adgang.

Hemmelige detentionscentre, hvor tilbageholdte holdes i et retligt tomrum, er ikke i overensstemmelse med humanitær folkeret og international strafferet.

Ministrene bemærkede, at de vil fortsætte deres dialog med USA og vil fokusere på beskyttelsen af menneskerettighederne i forbindelse med terrorismebekæmpelse.

– ***Regionalt samarbejde i Sortehavsområdet***

Rådet noterede sig, at den græske delegation med støtte fra visse andre delegationer ønsker, at EU styrker sine forbindelser med Organisationen for Økonomisk Samarbejde i Sortehavsområdet (BSEC) og udvikler en samlet politik over for Sortehavsområdet, så indsatsen på regionalt niveau bliver mere effektiv.

Kommissionen oplyste, at den inden årets udgang vil forelægge en ny meddelelse om den europæiske naboskabspolitik, som kommer til at omhandle Sortehavsområdet.

ARRANGEMENTER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING

Der blev afholdt et møde i Samarbejdsrådet EU-Ukraine i tilknytning til Rådets samling (*jf. pressemeddelelse 12778/06*).

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

Som led i sin samling vedrørende almindelige anliggender vedtog Rådet nedennævnte punkter.

EKSTERNE FORBINDELSER**Somalia – Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet hilser de konklusioner velkommen, der var resultatet af den anden dialogrunde mellem de somaliske parter, som blev afholdt den 2.-4. september 2006 i Khartoum med deltagelse af de føderale overgangsinstitutioner og Unionen af Islamiske Domstole, og hilser også det vedtagne kommuniké velkommen, som et positivt skridt i retning af fred og forsoning. EU opfordrer de føderale overgangsinstitutioner og Unionen af Islamiske Domstole til at opretholde fremdriften i forhandlingerne, bl.a. ved hjælp af det blandede udvalg, som man i Khartoum besluttede at nedsætte, og til at indlede substansforhandlinger, bl.a. om magtdeling og sikkerhed, på grundlag af Khartoum-kommunikéet.
2. Rådet gentager EU's tilsagn om at støtte og involvere sig i denne proces. Det opfordrer indtrængende det internationale samfund, navnlig de regionale aktører, til at støtte dialogen, som sponsoreres af Den Arabiske Liga.
3. Rådet udtrykker dyb bekymring over de fortsatte spændinger i Somalia mellem Unionen af Islamiske Domstole og de føderale overgangsinstitutioner. Rådet bekræfter atter sin støtte til de føderale overgangsinstitutioner, da de udgør den eneste legitime politiske repræsentation i Somalia som defineret i det føderale overgangsskæbte.
4. Rådet opfordrer indtrængende alle somaliske parter til at udvise den største tilbageholdenhed og til straks at tage skridt til at mindske spændingerne. Ligeledes opfordrer det kraftigt alle staterne i regionen til at støtte Somalia i overgangsperioden og til at undlade at gribe ind i situationen.
5. Rådet minder om FN's Sikkerhedsråds resolution 733 fra 1992 og om, at Sikkerhedsrådet som følge heraf har truffet beslutning og fremsat formandskabserklæringer om våbenembargoen mod Somalia, og opfordrer alle aktører i og uden for regionen til at overholde den fuldt ud. Rådet understreger, at det fortsat er nødvendigt at overvåge våbenembargoen nøje.

6. Rådet noterer sig, at AU og IGAD er rede til at sende en regional fredsstøttemission til Somalia. Rådet minder om erklæringen af 13. juli 2006 fra formanden for FN's Sikkerhedsråd og dens afbalancerede tilgang til de føderale overgangsinstitutioner og Unionen af Islamiske Domstole og opfordrer alle parter til at arbejde for en bred konsensus i Somalia til støtte for fred og forsoning. Når der først er opnået konsensus om fredsstøttemissionen, vil udsendelsen af en sådan mission indebære en begrænset tilpasning af våbenembargoen.
7. Rådet hilser det velkommen, at der er nedsat en international kontaktgruppe vedrørende Somalia, der skal støtte freds- og forsoningsprocessen. Rådet understreger, at det somaliske folks vilje og indsats er forudsætningen for, at den somaliske fredsproces kan blive en realitet, hvilket indebærer, at civilsamfundet, kvindegrupper og somaliere i udlandet skal deltage aktivt."

Menneskerettighedsrådet – Rådets konklusioner

Rådet vedtog i forbindelse med indledningen af andet møde i det nyoprettede Menneskerettighedsråd følgende konklusioner.

- "1. EU støtter stærkt De Forenede Nationers Menneskerettighedsråds mission. EU er fast besluttet på i samarbejde med andre at arbejde for at sætte Menneskerettighedsrådet i stand til at opfylde sit mandat i alle henseender.
2. EU hilste oprettelsen af Menneskerettighedsrådet i marts 2006 velkommen. EU forventer, at dette råd bliver et effektivt organ, der vil yde et reelt bidrag til fremme og beskyttelse af menneskerettighederne overalt i verden. EU giver tilsagn om dialog og reelt samarbejde med andre om at nå dette mål.
3. Rådet hilser med tilfredshed de vigtige skridt, der siden Menneskerettighedsrådets oprettelse er taget med hensyn til at fastlægge standarder på menneskerettighedsområdet, herunder navnlig vedtagelsen - på første møde i Menneskerettighedsrådet - af den internationale konvention om beskyttelse af alle personer mod ufrivillig forsvinding og FN's erklæring om oprindelige folks rettigheder. EU finder desuden, at den enighed, der i august blev opnået om udkastet til konvention om handicappedes rettigheder, var et vigtigt skridt i retning af at fremme gennemførelsen af handicappedes rettigheder. EU håber, at disse instrumenter bliver vedtaget på FN's Generalforsamling i efteråret.

4. Rådet forventer, at Menneskerettighedsrådet i overensstemmelse med sit mandat vil behandle en række temaer - borgerlige, politiske, økonomiske, sociale og kulturelle rettigheder - og landespecifikke spørgsmål og gå ind i situationer, hvor menneskerettighederne krænkes, herunder i tilfælde af grove og systematiske krænkelser, og fremsætte henstillinger herom. Menneskerettighedsrådet har også et vigtigt forebyggende mandat, der, hvis det udnyttes effektivt, kan spille en afgørende rolle og bidrage til at forhindre krænkelser. Desuden bør de regelmæssige møder i Menneskerettighedsrådet sætte det i stand til reagere på forholdene i tide.
5. I forbindelse med andet møde understreger EU, at dette møde er en vigtig anledning for alle til at anslå tonen og udstikke rammerne for Menneskerettighedsrådets fremtidige arbejde. EU vil derfor tilstræbe et konstruktivt samarbejde med andre for at sikre en meningsfuld debat og praktiske og effektive resultater. Der vil på det kommende møde blive fokuseret på behandlingen af de rapporter, som ordningen med særlige procedurer giver anledning til. EU vil arbejde for, at der bliver tale om en ægte dialog i forbindelse med de særlige procedurer og sikre en passende operationel opfølgning på de henstillinger, der fremsættes i de relevante rapporter, og det opfordrer andre til at gøre det samme. Menneskerettighedsrådet skal ifølge sit mandat altid have lejlighed til at tage akutte situationer og spørgsmål op, og EU vil overveje passende måder til at rejse sådanne emnerelaterede spørgsmål.
6. EU lægger stor vægt på ordningen med særlige procedurer, herunder tema- og landespecifikke mandater. I forbindelse med gennemgangen bør ordningen udbygges yderligere, og dens uafhængighed og integritet bør sikres fuldt ud. EU fremhæver også, at det påhviler alle regeringer at samarbejde med disse mekanismer. EU forventer, at den nye universelle regelmæssige gennemgang udvikler sig til en meningsfuld, afbalanceret og effektiv mekanisme, der supplerer de øvrige aktiviteter under Menneskerettighedsrådet. EU vil i den forbindelse fortsat spille en aktiv rolle.
7. Rådet fremhæver ngo'ernes vigtige bidrag til Menneskerettighedsrådets arbejde. Menneskerettighedsforkæmpere, nationale menneskerettighedsinstitutioner og repræsentanter for civilsamfundet spiller en vigtig rolle med hensyn til at lade dem, som Menneskerettighedsrådet skal beskytte, give deres mening til kende. Det er vigtigt, at deres rolle med tiden forstærkes yderligere.
8. Rådet bekræfter på ny EU's stærke støtte til det arbejde, der udføres af FN's højkommissær for menneskerettigheder Louise Arbour og Menneskerettighedskontoret. Det er foruden de øvrige vigtige funktioner af afgørende betydning, at højkommissæren spiller en aktiv rolle i opbygningen af et effektivt og operationelt Menneskerettighedsråd."

EU's observatørmission i Aceh

Rådet vedtog en afgørelse om forlængelse af aftalen mellem EU og Indonesiens regering om opgaver, status, privilegier og immuniteter for EU's observatørmission i Aceh (Indonesien) og dens personale indtil den 15. december 2006 (*12166/06*).

Dette følger efter vedtagelsen den 7. september 2006 af en fælles aktion om ændring og forlængelse af fælles aktion 2005/643/FUSP om EU's observatørmission i Aceh med en sidste tre måneders periode indtil den 15. december 2006 (*jf. pressemeddelelse 12555/06*).

Kosovo – En EU-gruppe med henblik på en kommende international mission

Rådet godkendte oprettelsen af en EU-gruppe, som skal medvirke til at forberede en eventuel international civil mission i Kosovo (*12159/06*).

Gruppen skal arbejde sammen med det internationale samfund og Kosovos institutioner i tæt samordning med FN's mission i Kosovo (UNMIK).

Rådets fælles aktion supplerer en fælles aktion (2006/304/FUSP) af 10. april 2006 om oprettelse af en EU-planlægningsgruppe med henblik på en eventuel EU-krisestyringsoperation på retsstatsområdet i Kosovo (EUPT Kosovo).

Montenegro – Politisk dialog

Rådet godkendte en fælleserklæring om politisk dialog med Montenegro i overensstemmelse med stabiliserings- og associeringsprocessen og Thessaloniki-dagsordenen for det vestlige Balkan fra 2003 (*12477/06*).

Erklæringen omhandler de betingelser, hvorunder parterne er enige om at etablere en regelmæssig politisk dialog. Den skal især støtte de politiske og økonomiske forandringer, der er i gang i Montenegro, og bidrage til at etablere nye former for samarbejde, navnlig i betragtning af Montenegros status som potentiel kandidat til EU-medlemskab.

Den politiske dialog skal sigte mod:

- at styrke de demokratiske principper og institutioner og retsstatsforhold, menneskerettigheder samt respekt for og beskyttelse af mindretal

- at fremme regionalt samarbejde, opbygning af gode naboskabsforbindelser og opfyldelse af forpligtelser i henhold til folkeretten
- at lette den størst mulige integrering af Montenegro i Europas generelle politiske og økonomiske udvikling.

Den politiske dialog vil finde sted ved konsultationer og kontakter på møder på højt plan mellem repræsentanter for Montenegro på den ene side og repræsentanter for EU i trojkaformat på den anden side, i form af kontakter mellem parlamentarikere og inden for rammerne af EU-Vestbalkan-Forummet, som blev oprettet på topmødet i Thessaloniki i 2003 mellem EU og det vestlige Balkan.

Den Demokratiske Republik Congo – Restriktive foranstaltninger

Rådet vedtog en fælles holdning om ændring af fælles holdning 2005/440/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Republik Congo (12256/06).

Formålet med fælles holdning 2005/440/FUSP er at gennemføre FN's Sikkerhedsråds resolution (UNSCR) 1596(2005) ved at indføre et visumforbud for at begrænse indrejse i eller transit gennem EU og indefryse midler og økonomiske ressourcer for de personers vedkommende, der bryder våbenembargoen mod Den Demokratiske Republik Congo. Den indeholder også en liste over de berørte personer og enheder.

Den fælles holdning ændres i forlængelse af vedtagelsen den 21. december 2005 af UNSCR 1649(2005), der udvidede de foranstaltninger, som blev indført ved UNSCR 1596(2005), til at omfatte politiske og militære ledere af udenlandske væbnede grupper, der opererer i Den Demokratiske Republik Congo, og som hindrer afvæbningen og den frivillige hjemsendelse eller genbosættelse af kombattanter, der tilhører sådanne grupper, samt politiske og militære ledere af congolesiske militser, der modtager støtte fra kilder uden for Den Demokratiske Republik Congo, og navnlig dem, der opererer i Ituri-provinsen, og som forhindrer deres kombattanter i at deltage i afvæbnings-, demobiliserings- og reintegrationsprocessen.

Den ændres endvidere i forlængelse af vedtagelsen den 31. juli 2006 af UNSCR 1698(2006), der udvidede de foranstaltninger, som blev indført ved UNSCR 1596(2005), til at omfatte politiske og militære ledere, som rekrutterer børn til eller anvender børn i væbnede konflikter, og enkeltpersoner, som begår alvorlige krænkelser af folkeretten, der bl.a. er rettet mod børn i væbnede konflikter.

Libanon – Våbenembargo

Rådet vedtog en fælles holdning om en våbenembargo mod Libanon i overensstemmelse med UNSCR 1701(2006) (12257/06).

FN's Sikkerhedsråd vedtog i august resolution 1701 om et forbud mod levering af våben til enheder eller enkeltpersoner i Libanon, medmindre dette er godkendt af Libanons regering eller af FN's fredsbevarende styrke i Libanon. Handling fra Det Europæiske Fællesskabs side er påkrævet for at gennemføre visse af resolutionens foranstaltninger på EU-niveau.

HANDELSPOLITIK

EF-Belarus – Aftale om handel med tekstilvarer

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med Belarus med henblik på at videreføre aftalen om handel med tekstilvarer.

Euro-Middelhavs-konferencen om industri

Rådet godkendte EU's fælles holdning til udkastet til konklusioner i forbindelse med 6. Euro-Middelhavs-ministerkonference om industri, der finder sted den 21.-22. september på Rhodos.

Konferencen vil gøre status over de politiske og tekniske fremskridt og se på en række politiske initiativer og foranstaltninger, der skal tages på baggrund af globaliseringens udfordringer. Blandt de vigtigste punkter på dagsordenen er de nye perspektiver, som EU's naboskabspolitik har skabt for Euro-Middelhavs-partnerskabet, udvidelse af samarbejdet til at omfatte innovation samt industriel dialog med fokus på tekstilsektoren.

Euro-Middelhavs-partnerskabet blev lanceret i Barcelona i 1995 for at intensivere forbindelserne mellem EU og Middelhavspartnerlandene (Barcelona-processen). Et af hovedformålene med partnerskabet er oprettelsen af et frihandelsområde med delt velstand inden 2010. Det industrielle Euro-Middelhavs-partnerskab blev lanceret i juni 1996.

UDVIKLINGSSAMARBEJDE**Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne**

Rådet godkendte udkast til AVS-EF-Ambassadørudvalgets afgørelser vedrørende

- vedtægterne, forretningsordenen og finansforordningen for AVS' og EF's Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne (TCL) (11435/06)
- personalevedtægterne for TCL (11438/06).

ALMINDELIGE ANLIGGENDER**Rådets forretningsorden**

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af Rådets forretningsorden for at skabe større åbenhed og gennemsigtighed omkring Rådets arbejde med EU-retsakter i overensstemmelse med den politik, som Det Europæiske Råd formulerede på sit møde den 15.-16. juni (11423/06).

Formålet med afgørelsen er at give borgerne direkte indsigt i Rådets aktiviteter, især når Rådet forhandler om retsakter under den fælles beslutningsprocedure mellem Rådet og Europa-Parlamentet. I henhold til de nye foranstaltninger vil Rådets offentlige forhandlinger og debatter blive transmitteret på internettet på alle de officielle EU-sprog.¹

Endvidere tager ændringerne i Rådets forretningsorden sigte på at strømline planlægningen af Rådets arbejde ved at indføre et atten månedersprogram, der skal forelægges Rådet til godkendelse af de tre EU-formandskaber, der skal varetage formandskabsfunktionen i den pågældende periode.

Afgørelsen vil også bidrage til at forbedre den måde, som den skriftlige beslutningsprocedure fungerer på, og sikre en hurtigere godkendelse af Rådets svar på forespørgsler fra medlemmer af Europa-Parlamentet og af beskikkelser af medlemmer af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget.

¹ Andre offentlige arrangementer som f.eks. Rådets pressekonferencer og den højtstående repræsentants pressebriefinger kan følges direkte på <http://www.consilium.europa.eu/videostreaming>.

Rådet vil til december se på foranstaltningernes gennemførelse og vurdere, hvordan de har indvirket på effektiviteten i Rådets arbejde.

(Flere oplysninger findes i faktabladet med formandskabets konklusioner om åbenhed fra Det Europæiske Råds møde i juni 2006:

http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms_Data/docs/pressData/en/misc/90112.pdf.

Drøftelserne i de forskellige rådssammensætninger

Rådet noterede sig en rapport fra formandskabet om drøftelserne i de forskellige rådssammensætninger (12590/06).

TRANSPORT

Aftale mellem EF og Schweiz om luftfart - Indarbejdelse af ny lovgivning

Rådet godkendte udkast til Fællesskabets holdninger vedrørende ændringer i aftalen med Schweiz om luftfart, der skal vedtages af Luftfartsudvalget Fællesskabet/Schweiz (11846/06, 11898/06).

Siden aftalens ikrafttræden i juni 2002 er der indført en del ny lovgivning i Fællesskabet om lufttrafikstyring og luftfartssikkerhed. Bilagene til aftalen ændres derfor for at indarbejde navnlig lovgivning om EU's initiativ vedrørende et fælles europæisk luftrum og om oprettelsen af Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur.

Som følge heraf vil Schweiz, da det har accepteret, at EU-institutionerne får direkte myndighed på schweizisk område i forbindelse med lovgivningen om det fælles europæiske luftrum og om luftfartssikkerhed, deltage som observatør i de relevante udvalg, der er nedsat i henhold til nævnte lovgivning.

FISKERI

Konventionen vedrørende fiskeriet i det nordvestlige Atlanterhav

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger om ændringer til konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordvestlige Atlanterhav (NAFO-konventionen).

BESKIKKELSER

Regionsudvalget

Rådet vedtog afgørelser om følgende beskikkelser til Regionsudvalget (10836/06, 11784/06):

a) som medlemmer:

Stasė SKUTULIENė, medlem af regionalrådet i Šilutė, som efterfølger for
Virginija LUKOŠIENė,

Per Bødker ANDERSEN, borgmester, Kolding Kommune, som efterfølger
for Laust Grove VEJLSTRUP,

Bo ANDERSEN, borgmester, Ringe Kommune, som efterfølger for Johnny SØTRUP,

Eva NEJSTGAARD, borgmester, Allerød Kommune, som efterfølger for Tove LARSEN,

b) som suppleanter:

Anna Margrethe KAALUND, borgmester, Tjele Kommune, som efterfølger for Sonny
BERTHOLD,

Mona HEIBERG, medlem af Københavns Borgerrepræsentation, som efterfølger for
Per Bødker ANDERSEN,

Jens Christian GJESSING, borgmester, Haderslev Kommune, som efterfølger for
Eva NEJSTGAARD,

Jens Arne HEDEGAARD, borgmester, Brønderslev Kommune, som efterfølger for
Niels LARSEN,

Bjørn DAHL, borgmester, Roskilde Kommune, som efterfølger for Mads LEBECH,

for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2010.

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg

Rådet vedtog en afgørelse om beskikkelse af de belgiske, græske, irske, cypriotiske, nederlandske, polske, portugisiske, finske, svenske og britiske medlemmer samt af to italienske medlemmer af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg for perioden fra den 21. september 2006 til den 20. september 2010.

Den fuldstændige liste findes i *11545/1/06*.

AFGØRELSER VEDTAGET VED SKRIFTLIG PROCEDURE**Antidumpingforanstaltninger - Kina - Semsgarvet læder (vaskeskind)**

Rådet vedtog den 8. september en forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af semsgarvet læder (vaskeskind) med oprindelse i Folkerepublikken Kina (*12202/06*).
